

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(93) 536 endelig udg.

Bruxelles, den 10. november 1993

Forslag til

RADETS AFGØRELSE

om indgåelse af aftaler i henhold til artikel XXVIII i GATT mellem
Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og henholdsvis Argentina,
Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay
om visse olieafgrøder

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. På foranledning af en klage indgivet af USA fastslog et GATT-panel, at EF's støtteordning for forarbejdning af oliefrø ikke var i overensstemmelse med GATT-reglerne, og at den havde medført en forringelse af værdien af den toldindrømmelse (nultold), som EF bevilgede USA i 1962.
2. Skønt EF ændrede sin produktionsstøtteordning på væsentlige punkter, anmodede De Forenede Stater om, at medlemmerne af GATT-panelet atter blev sammenkaldt. Panelet var af den opfattelse, at værdien af toldindrømmelsen fortsat var forringet ("impairment"), og opfordrede EF til hurtigst muligt at ophæve værdiforringelsen, enten ved at ændre den interne støtteordning eller ved at genforhandle toldindrømmelsen på grundlag af bestemmelserne i artikel XXVIII i GATT.
3. Af de to fremgangsmåder, som medlemmerne af GATT-panelet havde foreslået, valgte Fællesskabet nummer to, og det anmodede de kontraherende parter om tilladelse til at indlede forhandlinger i henhold til artikel XVIII, paragraf 4, i GATT, hvilket blev bevilget. Der blev herefter indledt forhandlinger med USA og otte andre kontraherende parter i GATT (Argentina, Brasilien, Canada, Uruguay, Polen, Sverige, Indien og Pakistan).
4. Under disse forhandlinger anslog de fleste af de kontraherende parter, der deltog i forhandlingerne, handelsværdien af den skade, som forringelsen af værdien af toldindrømmelserne for olieafgrøderne havde forvoldt, til 2 milliarder dollars. Dette tal blev anfægtet og afvist af EF.
5. Forhandlingerne mellem EF-Kommissionens og USA's delegationer mundede ud i en aftale, som blev godkendt af Rådet den 8. juni 1993.

I mellemtiden er der ligeledes blevet ført forhandlinger med de øvrige kontraherende parter i GATT, jf. artikel XXVIII i GATT.

Det er lykkedes at nå frem til en aftale med Argentina, Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay. Disse lande repræsenterer størstedelen af de kontraherende parter, som har en hovedleverandørinteresse i de nuværende toldindrømmelser, og omtrent den samlede handel, der er berørt af disse toldindrømmelser. Det er ikke lykkedes at få en aftale i stand med Indien og Pakistan, som, skønt de har status som kontraherende parter, med hvilke der oprindeligt blev forhandlet om de pågældende indrømmelser, kun repræsenterer en meget ubetydelig del af den berørte handel (under 1% af handelsværdien). I henhold til GATT-bestemmelserne, særlig artikel XXVIII, kræver ændringer af toldindrømmelser ikke enighed mellem samtlige forhandlingsberettigede lande.

6. Af hensyn til overholdelsen af tidsfristerne foreslår Kommissionen, at Rådet formelt godkender de i bilag I til VI indeholdte aftaler mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og henholdsvis Argentina, Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay om olieafgrøder.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

af

om indgåelse af aftaler i henhold til artikel XXVIII i GATT mellem
Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og henholdsvis Argentina,
Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay
om visse olieafgrøder

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

ud fra følgende betragtninger:

Et GATT-panel har fastslået, at Fællesskabets støtteordning til fordel for olieafgrøder medfører en forringelse af værdien af de toldindrømmelser, som Fællesskabet bevilgede i 1962;

GATT-panelet har derfor henstillet til Fællesskabet, at det ophæver denne forringelse af værdien af toldindrømmelserne snarest muligt;

under forhandlingerne med størstedelen af de kontraherende parter i GATT, som er forhandlingsberettigede i henhold til artikel XXVIII i GATT, er det lykkedes at nå frem til en aftale, som er tilfredsstillende for begge parter;

aftalerne må iværksættes hurtigt, således at de deri fastsatte frister kan overholdes -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og henholdsvis Argentina, Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay om olieafgrøder inden for rammerne af GATT godkendes herved på Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs vegne.

Teksten til aftalerne er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalerne med bindende virkning for Fællesskabet.

Denne afgørelse offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

Godkendt protokol

Forhandlinger under GATT, artikel XXVIII, stk. 4,
vedrørende liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXVIII, stk. 4, i GATT er delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Argentina blevet enige om den i bilaget anførte aftale.

Delegationen for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber forbeholder sig ret til i samråd med Argentinas delegation at ændre lømpelsen i del D af bilag B (ændringer i liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber) vedrørende kvalitetshvede afhængigt af resultaterne af forhandlingerne med de øvrige kontraherende parter.

Delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Argentina vil forelægge deres respektive myndigheder aftalen til godkendelse.

for delegationen
for Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber

for delegationen
for Argentina

BILAG A

Til Generaldirektøren,
GATT,
Genève

FORHANDLINGER VEDRØRENDE LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

De Europæiske Fællesskabers og Argentinas delegationer
har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII om
ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i liste LXXX -
De Europæiske Fællesskaber som anført i vedlagte rapport.

for delegationen for
Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber

for delegationen for
Argentina

BILAG B

Resultater af forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII
om ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i listen
for De Europæiske Fællesskaber,
der oprindeligt blev forhandlet med Argentina

ÆNDRINGER I LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERA. Indrømmelser, der trækkes tilbage

<u>Toldpos.</u>	<u>Varebeskrivelse</u>	<u>Toldsatser bundet i den nuværende liste</u>
1201 00	Sojabønner, også knuste:	
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:	
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:	
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:	
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri
2306 40 00	- Af rybs- eller rapsfrø	fri

B. Bundne toldsatser, der skal forhøjes

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

C. Nedsættelse af toldsatser, der er bundet i de nuværende lister

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

D. Nye indrømmelser

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Gældende toldsatser	Toldsatser, der skal bindes
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet:		
0201 30 00	- Udbenet kød	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset:		
0206 10	- Af hornkvæg, fersk eller kølet:		
0206 10 95	--- Nyretap og mellemgulv	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)

1) Toldsats på 20% inden for et samlet årligt toldkontingent på 11 000 tons for kød af "høj kvalitet", henhørende under pos. 0201 30 00 og 0206 10 95, der svarer til følgende definition:

"Udskæringer af oksekød fra dyr på mellem 22 og 24 måneder og med to blivende fortænder, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtningen ikke vejer over 460 kg levende vægt; udskæringerne skal være af særlig eller god kvalitet, benævnt særlige udskæringer af oksekød, og pakket i kartoner "special boxed beef"; udskæringerne kan mærkes "sc" (special cuts)".

Nye indrømmelser - forts. - 1

0207	Kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ henhørende under pos. 0105:		
	- Udskåret fjerkræ samt slagteaffald (undtagen lever), frosset:		
0207 41	-- Af høns af arten Gallus domesticus :		
	--- Udskårne stykker:		
0207 41 10	---- Udbenet	variabel	(1)
	---- Ikke udbenet:	importafgift	
0207 41 41	----- Bryst og stykker deraf	variabel	(1)
		importafgift	
0207 41 71	----- Andre varer (end halve eller kvarte; hele vinger, også uden vingespids; rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespids; lår og stykker deraf)	variabel	(1)
		importafgift	
1001	Hvede og blandsød af hvede og rug:		
1001 10 00	- Hård hvede	variabel	(2)
1001 90	- Andre varer:	importafgift	
	-- Anden spelt, blød hvede og blandsød af hvede og rug:		
1001 90 99	--- I andre tilfælde (end spelt til udsød)	variabel	(2)
		importafgift	

- 1) Toldfritagelse for varer henhørende under pos. 0207 41 10, 0207 41 41 og 0207 41 71 inden for et samlet årligt toldkontingent på 15 500 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder.
- 2) Toldfritagelse for kvalitetshvede henhørende under pos. 1001 10 00 og 1001 90 99 inden for et samlet årligt toldkontingent på 300 000 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder. Udnyttelse af dette toldkontingent afhænger af, at de betingelser, der er fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser, bliver opfyldt.

Nye indrømmelser (forts. 2)

1005	Majs:		
1005 90 00	- I andre tilfælde (end til udsød)	variabel importafgift	(1)
1201 00	Sojabønner, også knuste:		
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri	fri (*)
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:		
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri	fri (*)
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:		
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri	fri (*)

1) Inden for rammerne af et årligt toldkontingent på 500 000 tons for indførsel til Portugal, der skal indrømmes af de ansvarlige myndigheder i EF, anvendes der en afgift på indtil 50 ECU/t for at sikre, at kontingentet udnyttes.

*) og begrænsning af støtten til producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø med hensyn til de afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø på følgende vilkår:

1. EF-bestemmelserne for producenter af rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992.
2. EF skal foretage nedenstående yderligere justeringer af de fordele, som EF-producenterne har under denne ordning, for så vidt angår afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø.
3. (a) EF må ikke påtage sig andre markedsstøtteudgifter for rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner end dem, der opfylder kravene og kriterierne i den forordning, der er nævnt i punkt 1.
- (b) EF udelukker dyrkning af "konfekturesolsikkefrø" fra ordningen med virkning fra såningen til høst i 1994.

4. EF indfører et særskilt basisareal (SBA) for producenter, der er omfattet af ordningen med afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, idet følgende principper skal overholdes:
 - indførelsen sker gradvis, så indvirkningen indtræder for afgrøder sået til høst i 1994 og i de efterfølgende år
 - i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaterne begynder den fulde indførelse for Spanien og Portugal i 1995/96.

5. SBA-ordningen skal bestå af følgende elementer:
 - der fastlægges et EF-basisareal for oliefrø, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø (tallene for De Tolv findes i bilag 1)
 - det afgrødespecifikke basisareal for oliefrø i De Tolv i et givet produktionsår skal reduceres for at afspejle den årlige jordudtagningssats for markafgrøder, Rådet har fastsat. Reduktionen pr. år skal dog mindst være på ti (10) procent af basisarealet.

6. For den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø i et givet produktionsår gælder der følgende supplerende bestemmelser (jf. dog bestemmelserne for den korrektionsmekanisme, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92):
 - For hver procent, hvormed det tilsåede areal, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, overskrider EF-basisarealet for oliefrø (som reduceret efter punkt 5), nedsættes godtgørelsen til sådanne oliefrøproducenter med én procent.
 - Enhver sådan nedsættelse af godtgørelsen for tilsåede arealer ud over SBA foretages i det pågældende produktionsår.
 - Endvidere fremføres den procentvise nedsættelse af den justerede godtgørelse til det følgende produktionsår.
 - I et produktionsår, hvor der ikke er noget behov for at nedsætte godtgørelsen (hvis det tilsåede areal er lig med eller mindre end SBA (som reduceret efter punkt 5), kan godtgørelsen i det pågældende produktionsår igen komme op på basisreferencebeløbet.
 - Eventuelle senere justeringer af godtgørelsen foretages som beskrevet ovenfor.

7. Hvis mængden af de biprodukter, der fremkommer ved dyrkningen af oliefrø på arealer, som er udtaget med henblik på fremstilling i EF af produkter, der ikke primært er bestemt til konsum eller foder, overstiger én million tons om året udtrykt i sojabønneækvivalenter, træffer EF de fornødne korrektionsforanstaltninger under reformen af den fælles landbrugspolitik.

BILAG 1

ORDNINGEN I DE TOLV MED SÆRSKILT BASISAREAL FOR OLIEFRØ¹⁾
 (sojabønner, raps- og rybsfrø samt solsikkefrø)

<u>Land/oliefrø</u>	<u>Referenceår²⁾</u>	
	1994/95	1995/96 og efterfølgende år ³⁾
	<u>Hektarer</u>	
Spanien solsikkefrø	1 411 000	----
Portugal solsikkefrø	122 000	----
De Tolv andet	3 966 000	----
I ALT	----	5 128 000

- 1) Tallene skal nedsættes, så de afspejler den årlige jordudtagningssats for markafgrøder.
- 2) 1994/95 henviser til EF-produktionsåret, dvs. oliefrø (både vintersæd og sommersæd) til høst i 1994.
- 3) Hvis der bliver optaget nye lande i EF, vil aftalen blive ændret, så den kommer til at afspejle en udvidelse af det særskilte basisareal, idet udvidelsen højst kan svare til det gennemsnitlige produktionsareal i de nye medlemsstater, der bliver optaget i EF, i de tre år, som går umiddelbart forud for de pågældende landes optagelse.

Nye indrømmelser (forts. - 3)

2302	Klid og andre restprodukter, også i form af piller (pellets), fra sigtning, formaling eller anden bearbejdning af korn eller bælgrugter:		
2302 30	- Af hvede:		
2302 30 10	-- Med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	variabel importafgift	40,80 ECU/t (2)
2302 30 90	-- I andre tilfælde	variabel importafgift	83,40 ECU/t (2)
2302 40	- Af andre kornsorter (end majs og ris):		
2302 40 10	-- Med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	variabel importafgift	40,80 ECU/t (2)
2302 40 90	-- I andre tilfælde	variabel importafgift	83,0 ECU/t (2)

(2) De anførte toldsatses anvendes inden for et samlet årligt toldkontingent på 475 000 tons, der omfatter varer i pos. 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 og 2302 40 20. Udnyttelse af dette toldkontingent afhænger af, at de betingelser, der er fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser, bliver opfyldt.

Nye indrømmelser - forts. (4)

2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:		
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri	fri
2306 40 00	- Af rybsfrø eller rapsfrø	fri	fri

Godkendt protokol

Forhandlinger under GATT, artikel XXVIII, stk. 4,
vedrørende liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXVIII, stk. 4, i GATT er delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Brasilien blevet enige om den i bilaget anførte aftale.

Delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Brasilien vil forelægge deres respektive myndigheder aftalen til godkendelse.

for delegationen
for Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber

for delegationen
for Brasilien

BILAG A

Til Generaldirektøren,
GATT,
Genève.

FORHANDLINGER VEDRØRENDE LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

De Europæiske Fællesskabers og Brasiliens delegationer
har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII om
ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i liste LXXX -
De Europæiske Fællesskaber som anført i vedlagte rapport.

for delegationen for
Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber

for delegationen for
Brasilien

BILAG B

Resultater af forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII
om ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i listen
for De Europæiske Fællesskaber,
der oprindeligt blev forhandlet med Brasilien

ÆNDRINGER I LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERA. Indrømmelser, der trækkes tilbage

<u>Toldpos.</u>	<u>Varebeskrivelse</u>	<u>Toldsatser bundet i den nuværende liste</u>
1201 00	Sojabønner, også knuste:	
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:	
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:	
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:	
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri
2306 40 00	- Af rybs- eller rapsfrø	fri

B. Bundne toldsætter, der skal forhøjes

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsætter bundet i den nuværende liste	Toldsætter, der skal bindes
-	-	-	-

C. Nedsættelse af toldsætter, der er bundet i de nuværende lister

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsætter bundet i den nuværende liste	Toldsætter, der skal bindes
-	-	-	-

D. Nye indrømmelser

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Gældende toldsætter	Toldsætter, der skal bindes
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet:		
0201 30 00	- Udbenet kød	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)
0202	Kød af hornkvæg, frosset:		
0202 30	- Udbenet kød:		
0202 30 90	-- Andre varer (end forfjerdinger, "Quartiers compensés"; udskæringer benævnt "crop", "chuck and blade" og "brisket")	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)

- 1) Toldsats på 20% inden for et samlet årligt toldkontingent på 5 000 tons for kød af "høj kvalitet", henhørende under pos. 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

"Udskæringer af oksekød fra stude (novilhos) eller kvier (novilhas) på mellem 20 og 24 måneder, med en tandudvikling fra tab af fortænderne fra det første tandsæt til højst fire blivende fortænder; dyrene må udelukkende have været holdt på græs; udskæringerne skal være af velmodnet kvalitet og opfylde følgende normer for klassificering af slagtekroppe af kvæg:

Kød fra slagtekroppe, der er klassificeret i klasse B eller R, med konvekse til rette profiler og en fedningsgrad på 2 eller 3; udskæringerne, der mærkes "sc" (special cuts) eller forsynes med en "sc"-etiket (special cuts) som garanti for deres høje kvalitet, pakkes i kartoner, hvorpå er anført "kød af høj kvalitet"."

Nye indrømmelser - forts.

0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset:		
0206 10	- Af hornkvæg, fersk eller kølet:		
0206 10 95	--- Nyretap og mellemgulv	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)
	- Af hornkvæg, frosset:		
0206 29	-- Andre varer (end tunger og lever):		
0206 29 91	--- Nyretap og mellemgulv	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)

1) Toldsats på 20% inden for et samlet årligt toldkontingent på 5 000 tons for kød af "høj kvalitet", henhørende under pos. 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

"Udskæringer af oksekød fra stude (novilhos) eller kvier (novilhas) på mellem 20 og 24 måneder, med en tandudvikling fra tab af fortænderne fra det første tandsæt til højst fire blivende fortænder; dyrene må udelukkende have været holdt på græs; udskæringerne skal være af velmodnet kvalitet og opfylde følgende normer for klassificering af slagtekroppe af kvæg:

Kød fra slagtekroppe, der er klassificeret i klasse B eller R, med konvekse til rette profiler og en fedningsgrad på 2 eller 3; udskæringerne, der mærkes "sc" (special cuts) eller forsynes med en "sc"-etiket (special cuts) som garanti for deres høje kvalitet, pakkes i kartoner, hvorpå er anført "kød af høj kvalitet"."

Nye indrømmelser - forts. - 2

0207	Kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ henhørende under pos. 0105:		
	- Udkåret fjerkræ samt slagteaffald (undtagen lever), frosset:		
0207 41	-- Af høns af arten Gallus domesticus :		
	--- Udkårne stykker:		
0207 41 10	---- Udbenet	variabel	(1)
	---- Ikke udbenet:	importafgift	
0207 41 41	----- Bryst og stykker deraf	variabel	(1)
		importafgift	
0207 41 71	----- Andre varer (end halve eller kvarte; hele vinger, også uden vingespids; rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespids; lår og stykker deraf)	variabel	(1)
		importafgift	

- 1) Toldfritagelse for varer henhørende under pos. 0207 41 10, 0207 41 41 og 0207 41 71 inden for et samlet årligt toldkontingent på 15 500 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder.

Nye indrømmelser (forts. - 3)

0207 42	-- Af kalkuner: --- Udkårne stykker:		
0207 42 10	---- Udbenet	variabel importafgift	(1)
0207 42 11	---- Ikke udbenet: ---- Halve eller kvarte	variabel importafgift	(1)
0207 42 71	---- Andre varer (end halve eller kvarte; hele vinger, også uden vinge- spids; rygge, halse, rygge med hals, gump og vingspidser; lår og stykker deraf)	variabel importafgift	(1)
1201 00	Sojabønner, også knuste:		
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri	fri (*)
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:		
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri	fri (*)
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:		
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri	fri (*)
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:		
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri	fri
2306 40 00	- Af rybsfrø eller rapsfrø	fri	fri

1) Toldfritagelse for varer henhørende under pos. 0207 42 10, 0207 42 11 og 0207 42 71 inden for et samlet årligt toldkontingent på 2 500 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder.

*) og begrænsning af støtten til producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø med hensyn til de afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø på følgende vilkår:

1. EF-bestemmelserne for producenter af rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992.
2. EF skal foretage nedenstående yderligere justeringer af de fordele, som EF-producenterne har under denne ordning, for så vidt angår afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø.
3. (a) EF må ikke påtage sig andre markedsstøtteudgifter for rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner end dem, der opfylder kravene og kriterierne i den forordning, der er nævnt i punkt 1.
(b) EF udelukker dyrkning af "konfekturesolsikkefrø" fra ordningen med virkning fra såningen til høst i 1994.
4. EF indfører et særskilt basisareal (SBA) for producenter, der er omfattet af ordningen med afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, idet følgende principper skal overholdes:
 - indførelsen sker gradvis, så indvirkningen indtræder for afgrøder sået til høst i 1994 og i de efterfølgende år
 - i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaterne begynder den fulde indførelse for Spanien og Portugal i 1995/96.
5. SBA-ordningen skal bestå af følgende elementer:
 - der fastlægges et EF-basisareal for oliefrø, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø (tallene for De Tolv findes i bilag 1)
 - det afgrødespecifikke basisareal for oliefrø i De Tolv i et givet produktionsår skal reduceres for at afspejle den årlige jordudtagningssats for markafgrøder, Rådet har fastsat. Reduktionen pr. år skal dog mindst være på ti (10) procent af basisarealet.

6. For den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø i et givet produktionsår gælder der følgende supplerende bestemmelser (jf. dog bestemmelserne for den korrektionsmekanisme, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92):
- For hver procent, hvormed det tilsåede areal, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, overskrider EF-basisarealet for oliefrø (som reduceret efter punkt 5), nedsættes godtgørelsen til sådanne oliefrøproducenter med én procent.
 - Enhver sådan nedsættelse af godtgørelsen for tilsåede arealer ud over SBA foretages i det pågældende produktionsår.
 - Endvidere fremføres den procentvise nedsættelse af den justerede godtgørelse til det følgende produktionsår.
 - I et produktionsår, hvor der ikke er noget behov for at nedsætte godtgørelsen (hvis det tilsåede areal er lig med eller mindre end SBA (som reduceret efter punkt 5), kan godtgørelsen i det pågældende produktionsår igen komme op på basisreferencebeløbet.
 - Eventuelle senere justeringer af godtgørelsen foretages som beskrevet ovenfor.
7. Hvis mængden af de biprodukter, der fremkommer ved dyrkningen af oliefrø på arealer, som er udtaget med henblik på fremstilling i EF af produkter, der ikke primært er bestemt til konsum eller foder, overstiger én million tons om året udtrykt i sojabønneækvivalenter, træffer EF de fornødne korrektionsforanstaltninger under reformen af den fælles landbrugspolitik.

BILAG 1

ORDNINGEN I DE TOLV MED SÆRSKILT BASISAREAL FOR OLIEFRØ¹⁾
 (sojabønner, raps- og rybsfrø samt solsikkefrø)

<u>Land/oliefrø</u>	<u>Referenceår²⁾</u>	
	1994/95	1995/96 og efterfølgende år ³⁾
	<u>Hektarer</u>	
Spanien solsikkefrø	1 411 000	----
Portugal solsikkefrø	122 000	----
De Tolv andet	3 966 000	----
I ALT	----	5 128 000

- 1) Tallene skal nedsættes, så de afspejler den årlige jordudtagnings-sats for markafgrøder.
- 2) 1994/95 henviser til EF-produktionsåret, dvs. oliefrø (både vintersæd og sommersæd) til høst i 1994.
- 3) Hvis der bliver optaget nye lande i EF, vil aftalen blive ændret, så den kommer til at afspejle en udvidelse af det særskilte basisareal, idet udvidelsen højst kan svare til det gennemsnitlige produktionsareal i de nye medlemsstater, der bliver optaget i EF, i de tre år, som går umiddelbart forud for de pågældende landes optagelse.

Godkendt protokolForhandlinger under GATT, artikel XXVIII, stk. 4,
vedrørende liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXVIII, stk. 4, i GATT er delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Canada blevet enige om den i bilaget anførte aftale.

elegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Canada vil forelægge deres respektive myndigheder aftalen til godkendelse.

for delegationen
for Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber

for delegationen
for Canada

BILAG A

Til Generaldirektøren,
GATT,
Genève.

FORHANDLINGER VEDRØRENDE LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

De Europæiske Fællesskabers og Canadas delegationer
har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII om
ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i liste LXXX -
De Europæiske Fællesskaber som anført i vedlagte rapport.

for delegationen for
Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber

for delegationen for
Canada

BILAG B

Resultater af forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII
om ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i listen
for De Europæiske Fællesskaber,
der oprindeligt blev forhandlet med Canada

MÆDRINGER I LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERA. Indrømmelser, der trækkes tilbage

<u>Toldpos.</u>	<u>Varebeskrivelse</u>	<u>Toldsatser bundet i den nuværende liste</u>
1201 00	Sojabønner, også knuste:	
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:	
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:	
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:	
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri
2306 40 00	- Af rybs- eller rapsfrø	fri

B. Bundne toldsatser, der skal forhøjes

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

C. Nedsættelse af toldsatser, der er bundet i de nuværende lister

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

D. Nye indrømmelser

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Gældende toldsatser	Toldsatser, der skal bindes
1001	Hvede og blandsæd af hvede og rug:		
1001 10 00	- Hård hvede	variabel	(1)
1001 90	- Andre varer:	importafgift	
	-- Anden spelt, blød hvede og bladsæd af hvede og rug:		
1001 90 99	--- I andre tilfælde (end spelt til udsæd)	variabel importafgift	(1)

- 1) Toldfritagelse for kvalitetshvede henhørende under pos. 1001 10 00 og 1001 90 99 inden for et samlet årligt toldkontingent på 300 000 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder. Udnyttelse af dette toldkontingent afhænger af, at de betingelser, der er fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser, bliver opfyldt.

Nye indrømmelser (forts. 1)

1201 00	Sojabønner, også knuste:		
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:		
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:		
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:		
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri	fri
2306 40 00	- Af rybsfrø eller rapsfrø	fri	fri

*) og begrænsning af støtten til producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø med hensyn til de afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø på følgende vilkår:

1. EF-bestemmelserne for producenter af rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992.
2. EF skal foretage nedenstående yderligere justeringer af de fordele, som EF-producenterne har under denne ordning, for så vidt angår afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø.
3. (a) EF må ikke påtage sig andre markedsstøtteudgifter for rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner end dem, der opfylder kravene og kriterierne i den forordning, der er nævnt i punkt 1.
- (b) EF udelukker dyrkning af "konfekturesolsikkefrø" fra ordningen med virkning fra såningen til høst i 1994.

4. EF indfører et særskilt basisareal (SBA) for producenter, der er omfattet af ordningen med afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, idet følgende principper skal overholdes:
 - indførelsen sker gradvis, så indvirkningen indtræder for afgrøder sået til høst i 1994 og i de efterfølgende år
 - i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaterne begynder den fulde indførelse for Spanien og Portugal i 1995/96.

5. SBA-ordningen skal bestå af følgende elementer:
 - der fastlægges et EF-basisareal for oliefrø, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø (tallene for De Tolv findes i bilag 1)
 - det afgrødespecifikke basisareal for oliefrø i De Tolv i et givet produktionsår skal reduceres for at afspejle den årlige jordudtagnings­sats for markafgrøder, Rådet har fastsat. Reduktionen pr. år skal dog mindst være på ti (10) procent af basisarealet.

6. For den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø i et givet produktionsår gælder der følgende supplerende bestemmelser (jf. dog bestemmelserne for den korrektionsmekanisme, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92):
 - For hver procent, hvormed det tilsåede areal, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, overskrider EF-basisarealet for oliefrø (som reduceret efter punkt 5), nedsættes godtgørelsen til sådanne oliefrøproducenter med én procent.
 - Enhver sådan nedsættelse af godtgørelsen for tilsåede arealer ud over SBA foretages i det pågældende produktionsår.
 - Endvidere fremføres den procentvise nedsættelse af den justerede godtgørelse til det følgende produktionsår.
 - I et produktionsår, hvor der ikke er noget behov for at nedsætte godtgørelsen (hvis det tilsåede areal er lig med eller mindre end SBA (som reduceret efter punkt 5), kan godtgørelsen i det pågældende produktionsår igen komme op på basisreferencebeløbet.
 - Eventuelle senere justeringer af godtgørelsen foretages som beskrevet ovenfor.

7. Hvis mængden af de biprodukter, der fremkommer ved dyrkningen af oliefrø på arealer, som er udtaget med henblik på fremstilling i EF af produkter, der ikke primært er bestemt til konsum eller foder, overstiger én million tons om året udtrykt i sojabønneækvivalenter, træffer EF de fornødne korrektionsforanstaltninger under reformen af den fælles landbrugspolitik.

BILAG 1

ORDNINGEN I DE TOLV MED SÆRSKILT BASISAREAL FOR OLIEFRØ¹⁾
 (sojabønner, raps- og rybsfrø samt solsikkefrø)

<u>Land/oliefrø</u>	<u>Referenceår²⁾</u>	
	1994/95	1995/96 og efterfølgende år ³⁾
	<u>Hektarer</u>	
Spanien solsikkefrø	1 411 000	----
Portugal solsikkefrø	122 000	----
De Tolv		
andet	3 966 000	----
I ALT	----	5 128 000

- 1) Tallene skal nedsættes, så de afspejler den årlige jordudtagningssats for markafgrøder.
- 2) 1994/95 henviser til EF-produktionsåret, dvs. oliefrø (både vintersæd og sommersæd) til høst i 1994.
- 3) Hvis der bliver optaget nye lande i EF, vil aftalen blive ændret, så den kommer til at afspejle en udvidelse af det særskilte basisareal, idet udvidelsen højst kan svare til det gennemsnitlige produktionsareal i de nye medlemsstater, der bliver optaget i EF, i de tre år, som går umiddelbart forud for de pågældende landes optagelse.

Godkendt protokol

Forhandlinger under GATT, artikel XXVIII, stk. 4,
vedrørende liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXVIII, stk. 4, i GATT er delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Polen blevet enige om den i bilaget anførte aftale.

Delegationen for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber forbeholder sig ret til at ændre lempelsen i del D af bilag B (ændringer i liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber) vedrørende kvalitetshvede afhængigt af resultaterne af forhandlingerne med de øvrige kontraherende parter.

Delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Polen vil forelægge deres respektive myndigheder aftalen til godkendelse.

for delegationen
for Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber

for delegationen
for Polen

BILAG A

Til Generaldirektøren,
GATT,
Genève.

FORHANDLINGER VEDRØRENDE LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

De Europæiske Fællesskabers og Polens delegationer
har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII om
ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i liste LXXX -
De Europæiske Fællesskaber som anført i vedlagte rapport.

for delegationen for
Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber

for delegationen for
Polen

BILAG B

Resultater af forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII
om ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i listen
for De Europæiske Fællesskaber,
der oprindeligt blev forhandlet med Polen

ÆNDRINGER I LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERA. Indrømmelser, der trækkes tilbage

<u>Toldpos.</u>	<u>Varebeskrivelse</u>	<u>Toldsatser bundet i den nuværende liste</u>
1201 00	Sojabønner, også knuste:	
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:	
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:	
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:	
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri
2306 40 00	- Af rybs- eller rapsfrø	fri

B. Bundne toldsatser, der skal forhøjes

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

C. Nedsættelse af toldsatser, der er bundet i de nuværende lister

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

D. Nye indrømmelser

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Gældende toldsatser	Toldsatser, der skal bindes
0203	Svinekød, fersk, kølet eller frosset:		
	- Fersk eller kølet:		
	--- Af tamsvin:		
0203 19 13	---- Kam og stykker deraf	variabel importafgift	(1)
	- Frosset:		
	--- Af tamsvin:		
0203 29 15	---- Brystflask og stykker deraf	variabel importafgift	(1)

- 1) Toldfritagelse for udskæringer henhørende under pos. 0203 19 13 og 0203 29 15 inden for et samlet årligt toldkontingent på 7 000 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder.

Nye indrømmelser - forts. - 1

0207	Kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ henhørende under pos. 0105:		
	- Udskåret fjerkræ samt slagteaffald (undtagen lever), frosset:		
0207 41	-- Af høns af arten <i>Gallus domesticus</i> :		
	--- Udskårne stykker:		
0207 41 10	---- Udbenet	variabel	(1)
	---- Ikke udbenet:	importafgift	
0207 41 41	----- Bryst og stykker deraf	variabel	(1)
		importafgift	
0207 41 71	----- Andre varer (end halve eller kvarte; hele vinger, også uden vingespids; rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespids; lår og stykker deraf)	variabel	(1)
		importafgift	
1001	Hvede og blandsød af hvede og rug:		
1001 10 00	- Hård hvede	variabel	(2)
1001 90	- Andre varer:	importafgift	
	-- Anden spelt, blød hvede og blandsød af hvede og rug:		
1001 90 99	--- I andre tilfælde (end spelt til udsød)	variabel	(2)
		importafgift	

- 1) Toldfritagelse for varer henhørende under pos. 0207 41 10, 0207 41 41 og 0207 41 71 inden for et samlet årligt toldkontingent på 15 500 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder.
- 2) Toldfritagelse for kvalitetshvede henhørende under pos. 1001 10 00 og 1001 90 99 inden for et samlet årligt toldkontingent på 300 000 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder. Udnyttelse af dette toldkontingent afhænger af, at de betingelser, der er fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser, bliver opfyldt.

Nye indrømmelser (forts. 2)

1201 00	Sojabønner, også knuste:		
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:		
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:		
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:		
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri	fri
2306 40 00	- Af rybsfrø eller rapsfrø	fri	fri

*) og begrænsning af støtten til producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø med hensyn til de afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø på følgende vilkår:

1. EF-bestemmelserne for producenter af rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992.
2. EF skal foretage nedenstående yderligere justeringer af de fordele, som EF-producenterne har under denne ordning, for så vidt angår afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø.
3. (a) EF må ikke påtage sig andre markedsstøtteudgifter for rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner end dem, der opfylder kravene og kriterierne i den forordning, der er nævnt i punkt 1.
(b) EF udelukker dyrkning af "konfekturesolsikkefrø" fra ordningen med virkning fra såningen til høst i 1994.

4. EF indfører et særskilt basisareal (SBA) for producenter, der er omfattet af ordningen med afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, idet følgende principper skal overholdes:
- indførelsen sker gradvis, så indvirkningen indtræder for afgrøder sået til høst i 1994 og i de efterfølgende år
 - i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaterne begynder den fulde indførelse for Spanien og Portugal i 1995/96.
5. SBA-ordningen skal bestå af følgende elementer:
- der fastlægges et EF-basisareal for oliefrø, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø (tallene for De Tolv findes i bilag 1)
 - det afgrødespecifikke basisareal for oliefrø i De Tolv i et givet produktionsår skal reduceres for at afspejle den årlige jordudtagnings-sats for markafgrøder, Rådet har fastsat. Reduktionen pr. år skal dog mindst være på ti (10) procent af basisarealet.
6. For den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø i et givet produktionsår gælder der følgende supplerende bestemmelser (jf. dog bestemmelserne for den korrektionsmekanisme, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92):
- For hver procent, hvormed det tilsåede areal, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, overskrider EF-basisarealet for oliefrø (som reduceret efter punkt 5), nedsættes godtgørelsen til sådanne oliefrøproducenter med én procent.
 - Enhver sådan nedsættelse af godtgørelsen for tilsåede arealer ud over SBA foretages i det pågældende produktionsår.
 - Endvidere fremføres den procentvise nedsættelse af den justerede godtgørelse til det følgende produktionsår.
 - I et produktionsår, hvor der ikke er noget behov for at nedsætte godtgørelsen (hvis det tilsåede areal er lig med eller mindre end SBA (som reduceret efter punkt 5), kan godtgørelsen i det pågældende produktionsår igen komme op på basisreferencebeløbet.
 - Eventuelle senere justeringer af godtgørelsen foretages som beskrevet ovenfor.
7. Hvis mængden af de biprodukter, der fremkommer ved dyrkningen af oliefrø på arealer, som er udtaget med henblik på fremstilling i EF af produkter, der ikke primært er bestemt til konsum eller foder, overstiger én million tons om året udtrykt i sojabønneækvivalenter, træffer EF de fornødne korrektionsforanstaltninger under reformen af den fælles landbrugspolitik.

BILAG 1

ORDNINGEN I DE TOLV MED SÆRSKILT BASISAREAL FOR OLIEFRØ¹⁾
 (sojabønner, raps- og rybsfrø samt solsikkefrø)

<u>Land/oliefrø</u>	<u>Referenceår²⁾</u>	
	1994/95	1995/96 og efterfølgende år ³⁾
	<u>Hektarer</u>	
Spanien solsikkefrø	1 411 000	----
Portugal solsikkefrø	122 000	----
De Tolv		
andet	3 966 000	----
I ALT	----	5 128 000

- 1) Tallene skal nedsættes, så de afspejler den årlige jordudtagningsats for markafgrøder.
- 2) 1994/95 henviser til EF-produktionsåret, dvs. oliefrø (både vintersæd og sommersæd) til høst i 1994.
- 3) Hvis der bliver optaget nye lande i EF, vil aftalen blive ændret, så den kommer til at afspejle en udvidelse af det særskilte basisareal, idet udvidelsen højst kan svare til det gennemsnitlige produktionsareal i de nye medlemsstater, der bliver optaget i EF, i de tre år, som går umiddelbart forud for de pågældende landes optagelse.

Godkendt protokol

Forhandlinger under GATT, artikel XXVIII, stk. 4,
vedrørende liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXVIII, stk. 4, i GATT er delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Sverige blevet enige om den i bilaget anførte aftale.

Delegationen for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber forbeholder sig ret til i samråd med Sverige delegation at ændre lempelsen i del D af bilag B (ændringer i liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber) vedrørende kvalitetshvede afhængigt af resultaterne af forhandlingerne med de øvrige kontraherende parter.

Delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Sverige vil forelægge deres respektive myndigheder aftalen til godkendelse.

for delegationen
for Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber

for delegationen
for Sverige

BILAG A

Til Generaldirektøren,
GATT,
Genève.

FORHANDLINGER VEDRØRENDE LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

De Europæiske Fællesskabers og Sveriges delegationer
har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII om
ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i liste LXXX -
De Europæiske Fællesskaber som anført i vedlagte rapport.

for delegationen for
Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber

for delegationen for
Sverige

BILAG B

Resultater af forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII
om ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i listen
for De Europæiske Fællesskaber,
der oprindeligt blev forhandlet med Sverige

ÆNDRINGER I LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERA. Indrømmelser, der trækkes tilbage

<u>Toldpos.</u>	<u>Varebeskrivelse</u>	<u>Toldsatser bundet i den nuværende liste</u>
1201 00	Sojabønner, også knuste:	
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:	
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:	
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsød)	fri
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer enhørende under pos. 2304 eller 2305:	
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri
2306 40 00	- Af rybs- eller rapsfrø	fri

B. Bundne toldsatser, der skal forhøjes

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

C. Nedsættelse af toldsatser, der er bundet i de nuværende lister

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

D. Nye indrømmelser

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Gældende toldsatser	Toldsatser, der skal bindes
0203	Svinekød, fersk, kølet eller frosset:		
	- Fersk eller kølet		
	--- Af tamsvin:		
0203 19 13	---- Kam og stykker deraf	variabel importafgift	(1)
	- Frosset:		
	--- Af tamsvin:		
0203 29 15	---- Brystflæsk og stykker deraf	variabel importafgift	(1)

- 1) Toldfritagelse for udskæringer henhørende under pos. 0203 19 13 og 0203 29 15 inden for et samlet årligt toldkontingent på 7 000 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder.

Nye indrømmelser - forts. - 1

1001	Hvede og blandsæd af hvede og rug:		
1001 10 00	- Hård hvede	variabel	(1)
1001 90	- Andre varer:	importafgift	
	-- Anden spelt, blød hvede og blandsæd af hvede og rug:		
1001 90 99	--- I andre tilfælde (end spelt til udsæd)	variabel importafgift	(1)
1201 00	Sojabønner, også knuste:		
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:		
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:		
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:		
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri	fri
2306 40 00	- Af rybsfrø eller rapsfrø	fri	fri

1) Toldfritagelse for kvalitetshvede henhørende under pos. 1001 10 00 og 1001 90 99 inden for et samlet årligt toldkontingent på 300 000 tons, som åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder. Udnyttelse af dette toldkontingent afhænger af, at de betingelser, der er fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser, bliver opfyldt.

*) og begrænsning af støtten til producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø med hensyn til de afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø på følgende vilkår:

1. EF-bestemmelserne for producenter af rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992.
2. EF skal foretage nedenstående yderligere justeringer af de fordele, som EF-producenterne har under denne ordning, for så vidt angår afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø.
3. (a) EF må ikke påtage sig andre markedsstøtteudgifter for rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner end dem, der opfylder kravene og kriterierne i den forordning, der er nævnt i punkt 1.
- (b) EF udelukker dyrkning af "konfekturesolsikkefrø" fra ordningen med virkning fra såningen til høst i 1994.
4. EF indfører et særskilt basisareal (SBA) for producenter, der er omfattet af ordningen med afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, idet følgende principper skal overholdes:
 - indførelsen sker gradvis, så indvirkningen indtræder for afgrøder sået til høst i 1994 og i de efterfølgende år
 - i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaterne begynder den fulde indførelse for Spanien og Portugal i 1995/96.
5. SBA-ordningen skal bestå af følgende elementer:
 - der fastlægges et EF-basisareal for oliefrø, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø (tallene for De Tolv findes i bilag 1)
 - det afgrødespecifikke basisareal for oliefrø i De Tolv i et givet produktionsår skal reduceres for at afspejle den årlige jordudtagningsats for markafgrøder, Rådet har fastsat. Reduktionen pr. år skal dog mindst være på ti (10) procent af basisarealet.
6. For den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø i et givet produktionsår gælder der følgende supplerende bestemmelser (jf. dog bestemmelserne for den korrektionsmekanisme, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92):
 - For hver procent, hvormed det tilsåede areal, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, overskrider EF-basisarealet for oliefrø (som reduceret efter punkt 5), nedsættes godtgørelsen til sådanne oliefrøproducenter med én procent.
 - Enhver sådan nedsættelse af godtgørelsen for tilsåede arealer ud over SBA foretages i det pågældende produktionsår.

- *Endvidere fremføres den procentvise nedsættelse af den justerede godtgørelse til det følgende produktionsår.*
 - *I et produktionsår, hvor der ikke er noget behov for at nedsætte godtgørelsen (hvis det tilsåede areal er lig med eller mindre end SBA (som reduceret efter punkt 5), kan godtgørelsen i det pågældende produktionsår igen komme op på basisreferencebeløbet.*
 - *Eventuelle senere justeringer af godtgørelsen foretages som beskrevet ovenfor.*
7. *Hvis mængden af de biprodukter, der fremkommer ved dyrkningen af oliefro på arealer, som er udtaget med henblik på fremstilling i EF af produkter, der ikke primært er bestemt til konsum eller foder, overstiger én million tons om året udtrykt i sojabønneækvivalenter, træffer EF de fornødne korrektionsforanstaltninger under reformen af den fælles landbrugspolitik.*

BILAG 1

ORDNINGEN I DE TOLV MED SÆRSKILT BASISAREAL FOR OLIEFRØ¹⁾
 (sojabønner, raps- og rybsfrø samt solsikkefrø)

<u>Land/oliefrø</u>	<u>Referenceår²⁾</u>	
	1994/95	1995/96 og efterfølgende år ³⁾
	<u>Hektarer</u>	
Spanien solsikkefrø	1 411 000	----
Portugal solsikkefrø	122 000	----
De Tolv andet	3 966 000	----
I ALT	----	5 128 000

- 1) Tallene skal nedsættes, så de afspejler den årlige jordudtagningssats for markafgrøder.
- 2) 1994/95 henviser til EF-produktionsåret, dvs. oliefrø (både vintersæd og sommersæd) til høst i 1994.
- 3) Hvis der bliver optaget nye lande i EF, vil aftalen blive ændret, så den kommer til at afspejle en udvidelse af det særskilte basisareal, idet udvidelsen højst kan svare til det gennemsnitlige produktionsareal i de nye medlemsstater, der bliver optaget i EF, i de tre år, som går umiddelbart forud for de pågældende landes optagelse.

Godkendt protokol

Forhandlinger under GATT, artikel XXVIII, stk. 4,
vedrørende liste LXXX - De Europæiske Fællesskaber

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXVIII, stk. 4, i GATT er delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Uruguay blevet enige om den i bilaget anførte aftale.

Delegationerne for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Uruguay vil forelægge deres respektive myndigheder aftalen til godkendelse.

for delegationen
for Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber

for delegationen
for Uruguay

BILAG A

Til Generaldirektøren,
GATT,
Genève.

FORHANDLINGER VEDRØRENDE LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

De Europæiske Fællesskabers og Uruguays delegationer
har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII om
ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i liste LXXX -
De Europæiske Fællesskaber som anført i vedlagte rapport.

for delegationen for
Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber

for delegationen for
Uruguay

BILAG B

Resultater af forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII
om ændring eller tilbagetrækning af indrømmelser i listen
for De Europæiske Fællesskaber,
der oprindeligt blev forhandlet med Uruguay

ÆNDRINGER I LISTE LXXX - DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERA. Indrømmelser, der trækkes tilbage

Toldpos.	Varebeskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste
1201 00	Sojabønner, også knuste:	
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:	
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:	
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:	
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri
2306 40 00	- Af rybs- eller rapsfrø	fri

B. Bundne toldsatser, der skal forhøjes

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

C. Nedsættelse af toldsatser, der er bundet i de nuværende lister

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Toldsatser bundet i den nuværende liste	Toldsatser, der skal bindes
-	-	-	-

D. Nye indrømmelser

Told- pos.	Vare- beskrivelse	Gældende toldsatser	Toldsatser, der skal bindes
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet:		
0201 30 00	- Udbenet kød	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)
0202	Kød af hornkvæg, frosset:		
0202 30	- Udbenet kød:		
0202 30 90	-- Andre varer (end forfjerdinger, "Quartiers compensés"; udskæringer benævnt "crop", "chuck and blade" og "brisket")	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)

1) Toldsats på 20% inden for et samlet årligt toldkontingent på 2 000 tons for kød af "høj kvalitet", henhørende under pos. 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

"Udskæringer af oksekød af særlig eller god kvalitet fra dyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtringen ikke vejer over 460 kg levende vægt, benævnt "special boxed beef"; udskæringerne kan mærkes "sc" (special cuts)".

Nye indrømmelser - forts. 1

0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset:		
0206 10	- Af hornkvæg, fersk eller kølet:		
0206 10 95	--- Nyretap og mellemgulv	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)
	- Af hornkvæg, frosset:		
0206 29	-- Andre varer (end tunger og lever)		
0206 29 91	--- Nyretap og mellemgulv	20% (bundet) + variabel importafgift (ikke bundet)	(1)

1) Toldsats på 20% inden for et samlet årligt toldkontingent på 2 000 tons for kød af "høj kvalitet", henhørende under pos. 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

"Udskæringer af oksekød af særlig eller god kvalitet fra dyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtingen ikke vejer over 460 kg levende vægt, benævnt "special boxed beef"; udskæringerne kan mærkes "sc" (special cuts)".

Nye indrømmelser - forts. - 2

1201 00	Sojabønner, også knuste:		
1201 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1205 00	Rybsfrø og rapsfrø, også knuste:		
1205 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
1206 00	Solsikkefrø, også knuste:		
1206 00 90	- I andre tilfælde (end til udsæd)	fri	fri (*)
2304 00 00	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af piller (pellets)	fri	fri
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af piller (pellets), undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller 2305:		
2306 30 00	- Af solsikkefrø	fri	fri
2306 40 00	- Af rybsfrø eller rapsfrø	fri	fri

*) og begrænsning af støtten til producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø med hensyn til de afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø på følgende vilkår:

1. EF-bestemmelserne for producenter af rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992.
2. EF skal foretage nedenstående yderligere justeringer af de fordele, som EF-producenterne har under denne ordning, for så vidt angår afgrødespecifikke godtgørelser for oliefrø.
3. (a) EF må ikke påtage sig andre markedsstøtteudgifter for rapsfrø og rybsfrø, solsikkefrø og sojabønner end dem, der opfylder kravene og kriterierne i den forordning, der er nævnt i punkt 1.
(b) EF udelukker dyrkning af "konfekturesolsikkefrø" fra ordningen med virkning fra såningen til høst i 1994.

4. EF indfører et særskilt basisareal (SBA) for producenter, der er omfattet af ordningen med afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, idet følgende principper skal overholdes:
 - indførelsen sker gradvis, så indvirkningen indtræder for afgrøder sået til høst i 1994 og i de efterfølgende år
 - i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaterne begynder den fulde indførelse for Spanien og Portugal i 1995/96.

5. SBA-ordningen skal bestå af følgende elementer:
 - der fastlægges et EF-basisareal for oliefrø, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø (tallene for De Tolv findes i bilag 1)
 - det afgrødespecifikke basisareal for oliefrø i De Tolv i et givet produktionsår skal reduceres for at afspejle den årlige jordudtagningssats for markafgrøder, Rådet har fastsat. Reduktionen pr. år skal dog mindst være på ti (10) procent af basisarealet.

6. For den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø i et givet produktionsår gælder der følgende supplerende bestemmelser (jf. dog bestemmelserne for den korrektionsmekanisme, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92):
 - For hver procent, hvormed det tilsåede areal, for hvilket der ydes afgrødespecifik godtgørelse for oliefrø, overskrider EF-basisarealet for oliefrø (som reduceret efter punkt 5), nedsættes godtgørelsen til sådanne oliefrøproducenter med én procent.
 - Enhver sådan nedsættelse af godtgørelsen for tilsåede arealer ud over SBA foretages i det pågældende produktionsår.
 - Endvidere fremføres den procentvise nedsættelse af den justerede godtgørelse til det følgende produktionsår.
 - I et produktionsår, hvor der ikke er noget behov for at nedsætte godtgørelsen (hvis det tilsåede areal er lig med eller mindre end SBA (som reduceret efter punkt 5), kan godtgørelsen i det pågældende produktionsår igen komme op på basisreferencebeløbet.
 - Eventuelle senere justeringer af godtgørelsen foretages som beskrevet ovenfor.

7. Hvis mængden af de biprodukter, der fremkommer ved dyrkningen af oliefrø på arealer, som er udtaget med henblik på fremstilling i EF af produkter, der ikke primært er bestemt til konsum eller foder, overstiger én million tons om året udtrykt i sojabønneækvivalenter, træffer EF de fornødne korrektionsforanstaltninger under reformen af den fælles landbrugspolitik.

BILAG I

ORDNINGEN I DE TOLV MED SÆRSKILT BASISAREAL FOR OLIEFRØ¹⁾
 (sojabønner, raps- og rybsfrø samt solsikkefrø)

<u>Land/oliefrø</u>	<u>Referenceår²⁾</u>	
	1994/95	1995/96 og efterfølgende år ³⁾
	<u>Hektarer</u>	
Spanien solsikkefrø	1 411 000	----
Portugal solsikkefrø	122 000	----
De Tolv andet	3 966 000	----
I ALT	----	5 128 000

- 1) Tallene skal nedsættes, så de afspejler den årlige jordudtagningsats for markafgrøder.
- 2) 1994/95 henviser til EF-produktionsåret, dvs. oliefrø (både vintersæd og sommersæd) til høst i 1994.
- 3) Hvis der bliver optaget nye lande i EF, vil aftalen blive ændret, så den kommer til at afspejle en udvidelse af det særskilte basisareal, idet udvidelsen højst kan svare til det gennemsnitlige produktionsareal i de nye medlemsstater, der bliver optaget i EF, i de tre år, som går umiddelbart forud for de pågældende landes optagelse.

FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO: 22.10.1993

1. BUDGETPOST: Udgifter : (100, 210, 230, 240)
Indtægter: (100, 120)BEVILLINGER: Udgifter: 1 266 mio. ECU
Indtægter: 15 044,5 mio. ECU

2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets afgørelse om indgåelse af aftaler i henhold til artikel XXVIII i GATT mellem EØF og henholdsvis Argentina, Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay om visse olieafgrøder

3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 113

4. FORMÅL: Fastsættelse af nye indrømmelser som følge af ændringen af indrømmelserne for oliefrø i GATT

5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERSPERIODE		INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR (93)		FØLGENDE REGNSKABSÅR (94)	
	1995	1996	1997	1998		
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER) - AF ANDRE			-		85,9 mio. ECU	
5.1 INDTÆGTER - EF'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER			-		51,4 mio. ECU	
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER	73,2 mio. ECU	59,2 mio. ECU	53,1 mio. ECU			
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER	51,4 mio. ECU	51,4 mio. ECU	51,4 mio. ECU			

5.2 BEREGNING: (12 måneder)

Jf. bilag

6.0 ER FINANSIERING MULIG GENNEM BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET? /

6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET? /

6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT? /

6.3 SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER? JA/

BEMÆRKNINGER: FØRANSTALTNINGERNE KAN FINANSIERES MED BEVILLINGER PÅ BUDGETTET.

KOM(93) 536 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03 11 02

Katalognummer : CB-CO-93-574-DA-C

ISBN 92-77-60608-8
